

www.motorparts.it



Kit Aspirazione COMPLETO TPR 360 TM 24

PER SCOOTER:

MINARELLI/YAMAHA ORIZZONTALE 50cc. cod. 9930830

PIAGGIO 50cc. cod. 9930870

DERBI 50cc. / MINARELLI AM6 50cc. cod. 9930910

Egregio Signore,

La ringraziamo per aver scelto uno dei tanti articoli che la **TOP PERFORMANCES** ha progettato e realizzato per Voi.

Il kit è completo di collettore, manicotto e filtro che consentono di installare il carburatore Mikuni TM24 a valvola piatta e diffusore senza discontinuità di sezione. Il kit è studiato per eliminare i problemi derivanti dalle vibrazioni e dagli shock inerziali causati dai sobbalzi della moto.

Lo speciale collettore orientabile a 360° permette il miglior montaggio del carburatore su ogni tipo di veicolo.

Ci complimentiamo per la Vostra scelta e Vi auguriamo buon divertimento.

IL KIT È COMPOSTO DA:

	9930830	9930870	9930910
Descrizione	Scooter 50cc. Minarelli/ Yamaha orizzontale	Scooter Piaggio 50cc.	Derbi 50cc. / Minarelli AM6 50cc.
Flangia fissaggio	x	x	x
Gomma collettore	x	x	x
Fascetta Ø 25/40	x	x	x
Vite M6x25	2	2	4
Carb. Mikuni TM24	x	x	x
Fascetta Ø 32/52	x	x	x
Filtro conico	x	x	x
Manicotto Filtro 90°	x	x	x
Guarnizione Valvola	x	x	
Tappo M16x1,5			x
Rondella rame Ø 16			x
Rubinetto Benzina			x
Tubo Benzina			x

ISTRUZIONI AL MONTAGGIO

Eseguire l'installazione del kit a motore freddo.

- 1) Lavare accuratamente la zona interessata all'intervento.
- 2) Smontare le carene laterali, la sella e il serbatoio.
- 3) Smontare il carburatore originale, il collettore e il manicotto cassetta filtro.
- 4) Montare il collettore Top Performances completo di manicotto utilizzando le apposite fascette.
- 5) Montare il nuovo carburatore e il nuovo filtro aria orientandolo in modo tale che non interferisca con nessuna parte del veicolo.

Solo per il Kit 9930910 Derbi 50cc. eseguire anche le operazioni sottoelencate:

- 1) Svuotare il serbatoio benzina.
- 2) Sostituire il rubinetto benzina con quello in dotazione, orientare la leva ON/OFF in una posizione accessibile a serbatoio montato
- 3) Sostituire il tappo olio originale con la vite e la guarnizione in dotazione.
- 4) Montare il nuovo tubo benzina e tagliarlo a misura, fare attenzione affinché il tubo non interferisca con nessuna parte e che non sia a contatto con parti calde quali la marmitta.

MONTAGGIO DEL COLLETTORE

Inserire il manicotto in gomma sulla flangia in alluminio evitando l'utilizzo di strumenti acuminati. Per favorire il montaggio si consiglia di ammorbidire la gomma scaldandola fino ad una temperatura massima di 50 °C.

ATTENZIONE

Il montaggio di questo carburatore comporta la totale eliminazione del miscelatore automatico e l'utilizzo di miscela benzina/olio al 2.5% sintetico al 100%.

RICAMBI

	9930830	9930870	9930910
Descrizione	Scooter 50cc. Minarelli/ Yamaha orizzontale	Scooter Piaggio 50cc.	Derbi 50cc. / Minarelli AM6 50cc.
Flangia fissaggio	9929270	9929210	9929240
Gomma collettore	9929280	9929220	9929250
Carb. Mikuni TM24	9908730	9908730	9908730
Kit Manicotto Filtro 90° e filtro conico	9908680	9908680	9908680
Tappo M16x1,5 con rondella rame			9930270
Kit getti per TM24	9909090	9909090	9909090
Kit spilli per TM24	9909830	9909830	9909830

GARANZIA

La garanzia si limita alla sostituzione delle parti riconosciute difettose da Motorparts S.r.l.. Per nessun motivo si deve montare un prodotto di nostra fabbricazione su veicoli ove non è indicata la compatibilità.

La garanzia non viene riconosciuta nei seguenti casi:

- a) modifica o manomissione del prodotto;
- b) montaggio o utilizzo non corretti;
- c) sostituzione di alcune parti del kit con altre non Top Performances;
- d) utilizzo in condizioni anomale del prodotto.

Immagini, dati e indicazioni tecniche contenuti in questo manuale non sono impegnative. La Motorparts S.r.l. si riserva di apportare, per aggiornamenti o migliorie, qualsiasi tipo di variazione anche senza preavviso.

CONSIGLI

Per il miglior rendimento del motore, Vi consigliamo di usare lubrificanti di qualità.

- Stoccare l'olio motore usato in un contenitore dotato di tappo di chiusura. Non miscelare l'olio usato con altre sostanze come fluidi antigelo o di trasmissione.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini e da fonti di calore.
- Portare l'olio usato presso un centro di smaltimento: la maggior parte delle stazioni di servizio, officine di riparazione e lubrificazione rapida ritirano gratuitamente gli oli esausti.
- Si consiglia l'utilizzo di guanti resistenti agli idrocarburi.

NB.: QUESTO ARTICOLO TOP PERFORMANCES È PROGETTATO E COSTRUITO ESCLUSIVAMENTE PER IMPIEGO AGONISTICO. NE È QUINDI VIETATO L'UTILIZZO SU STRADA PUBBLICA.

Per ulteriori dettagli e altre informazioni potete consultare il nostro sito www.motorparts.it

www.motorparts.it



**COMPLETE intake kit
TPR 360 TM 24**

FOR SCOOTER:

MINARELLI/YAMAHA HORIZONTAL 50cc.	part no. 9930830
PIAGGIO 50cc.	part no. 9930870
DERBI 50cc. / MINARELLI AM6 50cc.	part no. 9930910

Dear Customer,

thank you for choosing one of the various items by

"TOP PERFORMANCES".

The kit is provided with exhaust manifold, coupling and filter allowing the installation of the Mikuni TM24 flat side carburettor and choke without section discontinuity. The kit has been designed to eliminate problems coming from vibrations and inertial shocks due to bike jumps.

The special 360°-adjustable exhaust manifold allows the best carburettor assembly on every kind of vehicle.

Thank your for your purchase. We wish you a good ride!

THE KIT CONSISTS OF:

	9930830	9930870	9930910
Description	Scooter 50cc. Minarelli/ Yamaha - horizontal	Scooter Piaggio 50cc.	Derbi 50cc. / Minarelli AM6 50cc.
Retaining flange	x	x	x
Rubber exhaust manifold	x	x	x
Tie Ø 25/40	x	x	x
Screw M6x25	2	2	4
Mikuni TM24 carb.	x	x	x
Tie Ø 32/52	x	x	x
Conical filter	x	x	x
90° filter coupling	x	x	x
Valve seal	x	x	
Plug M16x1,5			x
Copper washer Ø 16			x
Fuel cock			x
Fuel hose			x

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Install the kit when engine is cold.

- 1) Clean installation area thoroughly.
- 2) Remove the side fairings, the seat and the tank.
- 3) Remove the original carburettor, the exhaust manifold and the filter box coupling.
- 4) Fit Top Performances exhaust manifold with coupling by using the special ties.
- 5) Assemble new carburettor and new air filter, adjusting it so that it does not interfere with other vehicle parts.

Only for Kit 9930910 Derbi 50cc, perform the following operations:

- 1) Empty the fuel tank.
- 2) Replace fuel cock with the one provided with the kit, adjust the lever ON/OFF into a position easy to access when the tank is assembled
- 3) Replace the original oil plug with the screw and the seal provided with the kit.
- 4) Assemble the new fuel hose and cut it into a suitable size; the hose must not interfere with other parts or contact any hot parts, such as the silencer.

MANIFOLD ASSEMBLY

Insert the rubber exhaust manifold on aluminium flange avoiding the usage of sharp tools. It is recommended to soften the rubber by warming it up to a maximum temperature of 50 °C to make assembly easier.

ATTENTION

This carburettor assembly involves the total exclusion of the automatic mixer and the use of fuel/oil mixture at 2.5% synthetic at 100%.

SPARE PARTS

	9930830	9930870	9930910
Description	Scooter 50cc. Minarelli/ Yamaha - horizontal	Scooter Piaggio 50cc.	Derbi 50cc. / Minarelli AM6 50cc.
Retaining flange	9929270	9929210	9929240
Rubber exhaust manifold	9929280	9929220	9929250
Mikuni TM24 carb.	9908730	9908730	9908730
90° filter coupling kit and conical filter	9908680	9908680	9908680
Plug M16x1.5 with copper washer			9930270
Jet kit for TM24	9909090	9909090	9909090
Needle kit for TM24	9909830	9909830	9909830

WARRANTY

Warranty is limited to the replacement of parts recognised as faulty by Motorparts S.r.l.. Our products should never be fitted to a vehicle for which compatibility is not indicated.

Warranty does not cover:

- a) changes or tampering with the product;
- b) incorrect assembly or use;
- c) replacement of kit parts with parts not Top Performances;
- d) use of the product in non-standard conditions.

Pictures, data and specifications given in this manual are not binding. Motorparts S.r.l. reserves the right to make changes for any reason whatsoever, be it for update or improvement, even without notice.

TIPS

To ensure the best engine performance, we recommend using high-quality lubricants.

- Store used engine oil in a vessel with sealing cap. Do not mix used oil with any other substance such as antifreeze or transmission fluids.
- Keep away from children and any heat source.
- Bring used oil to an authorised waste disposal company: most service stations, repair and quick-lubrication garages usually take in used oil for free.
- We recommend using hydrocarbon-resistant gloves.

NOTE: THIS TOP PERFORMANCES ITEM IS DESIGNED AND MANUFACTURED FOR RACING USE ONLY. DO NOT USE ON PUBLIC ROADS.

**For more information
visit our website
www.motorparts.it**



**Kit d'Admission COMPLET
TPR 360 TM 24**

POUR SCOOTER :

MINARELLI/YAMAHA HORIZONTAL 50cc.	code 9930830
PIAGGIO 50cc.	code 9930870
DERBI 50cc. / MINARELLI AM6 50cc.	code 9930910

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un des nombreux articles que **TOP PERFORMANCES** a conçus et réalisés pour vous.

Le kit est équipé de collecteur, manchon et filtre permettant d'installer le carburateur Mikuni TM24 avec clapet plan et diffuseur sans discontinuité de section. Le kit est conçu afin d'éliminer les problèmes dus aux vibrations et aux chocs inertiels causés par les sursauts de la moto.

Le collecteur spécial qui peut être orienté de 360° permet un montage parfait du carburateur sur n'importe quel type de véhicule.

Nous vous remercions de votre choix et vous souhaitons de vous divertir.

LE KIT SE COMPOSE DE :

	9930830	9930870	9930910
Description	Scooter 50cc. Minarelli/ Yamaha horizontal	Scooter Piaggio 50cc.	Derbi 50cc. / Minarelli AM6 50cc.
Bride de fixation	x	x	x
Collecteur caoutchouc	x	x	x
Collier Ø 25/40	x	x	x
Vis M6x25	2	2	4
Carb. Mikuni TM24	x	x	x
Collier Ø 32/52	x	x	x
Filtre conique	x	x	x
Manchon Filtre 90°	x	x	x
Joint de Soupape	x	x	
Bouchon M16x1,5			x
Rondelle en cuivre Ø 16			x
Robinet de Carburant			x
Tuyau de Carburant			x

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Effectuer l'installation du kit avec le moteur froid.

- 1) Laver soigneusement la zone concernée par l'intervention.
- 2) Déposer les carénages latérales, la selle et le réservoir.
- 3) Déposer le carburateur d'origine, le collecteur et le manchon boîte du filtre.
- 4) Poser le collecteur Top Performances avec le manchon à l'aide des colliers prévus à cet effet.
- 5) Poser le nouveau carburateur et le nouveau filtre à air ; orienter ce dernier de sorte qu'il n'interfère pas avec aucune partie du véhicule.

Effectuer les opérations ci-dessous pour le Kit 9930910 Derbi 50cc. uniquement :

- 1) Vider le réservoir du carburant.
- 2) Remplacer le robinet du carburant avec celui fourni en dotation, orienter le levier ON/OFF dans une position aisément accessible après l'installation du réservoir
- 3) Remplacer le bouchon huile d'origine avec la vis et le joint fournis en dotation.
- 4) Poser le nouveau tuyau du carburant et le couper sur mesure, en faisant attention afin que le tuyau n'interfère avec aucune partie et qu'il ne soit pas en contact avec les parties chaudes tel que le pot d'échappement.

POSE DU COLLECTEUR

Introduire le manchon en caoutchouc sur la bride en aluminium en évitant d'utiliser d'outils pointus. Il est conseillé de chauffer le caoutchouc jusqu'à une température maximum de 50 °C, afin de le rendre plus souple pour la pose.

ATTENTION

La pose de ce carburateur prévoit l'élimination complète du mélangeur automatique et l'utilisation du mélange essence/huile à 2.5%, 100% synthétique.

PIÈCES DÉTACHÉES

	9930830	9930870	9930910
Description	Scooter 50cc. Minarelli/ Yamaha - horizontal	Scooter Piaggio 50cc.	Derbi 50cc. / Minarelli AM6 50cc.
Bride de fixation	9929270	9929210	9929240
Joint caoutchouc collecteur	9929280	9929220	9929250
Carb. Mikuni TM24	9908730	9908730	9908730
Kit Manchon Filtre 90° et filtre conique	9908680	9908680	9908680
Bouchon M16x1,5 avec rondelle en cuivre			9930270
Kit gicleurs pour TM24	9909090	9909090	9909090
Kit pointeaux pour TM24	9909830	9909830	9909830

GARANTIE

La garantie est limitée au remplacement des pièces reconnues comme étant défectueuses par Motorparts S.r.l.. Il ne faut en aucun cas monter un produit de notre fabrication sur des véhicules où la compatibilité n'est pas indiquée.

La garantie ne couvre pas :

- a) a modification ou l'altération du produit;
- b) le montage ou l'utilisation incorrect;
- c) le remplacement de pièces du kit par d'autres pièces qui ne sont pas Top Performances;
- d) l'utilisation du produit dans des conditions non standard.

Les photos, les données et les indications techniques contenues dans ce manuel n'engagent à rien. Motorparts S.r.l. se réserve la faculté d'apporter, pour des mises à jour ou des améliorations, tout type de variation même sans préavis.

CONSEILS

Pour une performance optimale du moteur, nous Vous conseillons d'utiliser des lubrifiants de qualité.

- Stocker l'huile moteur usagée dans un conteneur pourvu de bouchon de fermeture. Ne pas mélanger l'huile usagée avec d'autres fluides antigel ou de transmission.
- Conserver hors de la portée des enfants et à l'écart des sources de chaleur.
- Porter l'huile usagée auprès d'un centre préposé à l'évacuation : la plupart des stations-service, des ateliers de réparation et de graissage rapide retirent les huiles usagées à titre gratuit.
- Il est recommandé d'utiliser des gants de protection contre les hydrocarbures.

**N.B. CET ARTICLE « TOP PERFORMANCES »
A ÉTÉ CONÇU ET RÉALISÉ UNIQUEMENT
POUR UNE UTILISATION AU NIVEAU
COMPÉTITION. L'UTILISATION SUR VOIE
PUBLIQUE EST DONC INTERDITE.**

**Pour plus de détails et d'informations
consultez notre site
www.motorparts.it**

LI9930830-01 (12072)



Distribuito da **MOTORPARTS S.r.l.**
40012 Lippo di Calderara di Reno (BO)
Via Aldina, 26 - Fax ++39/051725449
<http://www.motorparts.it>